



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
7 de mayo de 2001  
Español  
Original: inglés

---

## Asamblea General

Décimo período extraordinario de sesiones de emergencia

Tema 5 del programa

**Medidas ilegales israelíes en la Jerusalén Oriental  
ocupada y el resto del Territorio Palestino Ocupado**

## Consejo de Seguridad

Quincuagésimo sexto año

### **Cartas idénticas de fecha 7 de mayo de 2001 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas**

En el día de hoy, las fuerzas de ocupación israelíes asesinaron brutalmente a una niña de 4 meses de edad, Iman Mustafa Hijo, e hirieron de gravedad a su madre, así como a más de 20 civiles palestinos, entre los que había por lo menos 10 niños. Este acto de barbarie se produjo cuando los soldados de la Potencia ocupante, Israel, abrieron fuego de ametralladoras y obuses disparados por tanques sobre el campamento de refugiados de Khan Yunis, en la Faja de Gaza. Además de viviendas, en el bombardeo también fue alcanzada una escuela del campamento.

También en el día de hoy, las fuerzas de ocupación israelíes llevaron a cabo incursiones en dos poblaciones palestinas de la Ribera Occidental bajo pleno control palestino, en las que resultó muerto un maestro palestino y heridos docenas de civiles. A lo largo del día, las fuerzas de ocupación israelíes continuaron bombardeando una zona cercana a Belén, incluido el campamento de refugiados de Aida. Una escuela del campamento fue uno de los objetivos alcanzados por el intenso fuego israelí, que causó varios heridos. En Al-Khalil, un lugar en que son frecuentes los actos de violencia israelíes, un agente de policía palestino resultó muerto y dos civiles heridos por fuego israelí en el día de hoy.

Ayer, las fuerzas de ocupación israelíes llevaron a cabo incursiones en la población de Beit Jalla, cerca de Belén, en las que se apoyaron con tanques y fuego de ametralladoras. En los ataques resultó muerto un hombre palestino y heridas más de 20 personas. Entre los niños heridos estaban una niña de 10 años, que perdió un ojo, y un muchacho de 6 años, que perdió un brazo a causa de un disparo mientras huía de su casa, que era blanco del bombardeo. Los ataques también produjeron graves daños y la destrucción de varias viviendas de la población.

Al mismo tiempo, las fuerzas de ocupación israelíes continuaron su política ilegal y criminal de ejecuciones extrajudiciales. El sábado 5 de mayo de 2001, las fuerzas israelíes mataron a tiros a un hombre en la aldea de Irtas, cerca de Belén. El

hombre, que se encontraba frente a su casa, fue alcanzado por más de 20 balas disparadas desde un puesto militar israelí, que le produjeron la muerte instantánea.

Estos actos violentos siguen a otras acciones destructivas y mortíferas de Israel durante la última semana en todo el Territorio Palestino Ocupado. La semana pasada, en Gaza, aproximadamente 18 viviendas fueron demolidas en un ataque de las fuerzas ocupantes israelíes contra el campamento de refugiados de Brasil, en Rafah. Además de un muerto y más de 15 heridos, este ataque dejó sin hogar a docenas de palestinos a los cuales presta atención y proporciona refugio de emergencia el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS). Una mezquita de la zona también fue gravemente dañada por las bombas. Las poblaciones de Tulkarem y Jericó, también fueron objetivo de recientes ataques israelíes en los que resultó muerto un hombre palestino y heridos más de 10 civiles.

Como complemento de las cartas que le he dirigido anteriormente sobre esta grave cuestión, fechadas entre el 29 de septiembre de 2000 y el 1º de mayo de 2001 (A/55/432-S/2000/921; A/55/437-S/2000/930; A/55/450-S/2000/957; A/55/466-S/2000/971; A/55/474-S/2000/984; A/55/490-S/2000/993; A/ES-10/39-S/2000/1015; A/ES-10/40-S/2000/1025; A/ES-10/42-S/2000/1068; A/ES-10/43-S/2000/1078; A/ES-10/44-S/2000/1093; A/ES-10/45-S/2000/1104; A/ES-10/46-S/2000/1107; A/ES-10/47-S/2000/1116; A/ES-10/48-S/2000/1129; A/ES-10/49-S/2000/1154; A/ES-10/50-S/2000/1173; A/ES-10/51-S/2000/1185; A/ES-10/52-S/2000/1206; A/ES-10/53-S/2000/1247; A/ES-10/54-S/2001/7; A/ES-10/55-S/2001/33; A/ES-10/56-S/2001/50; A/ES-10/57-S/2001/101; A/ES-10/58-S/2001/131; A/ES-10/59-S/2001/156; A/ES-10/60-S/2001/175; A/ES-10/61-S/2001/189; A/ES-10/64-S/2001/209; A/ES-10/65-S/2001/226; A/ES-10/66-S/2001/239; A/ES-10/67-S/2001/255; A/ES-10/68-S/2001/284; A/ES-10/69-S/2001/295; A/ES-10/70-S/2001/304; A/ES-10/71-S/2001/314; A/ES-10/72-S/2001/332; A/ES-10/75-S/2001/352; A/ES-10/76-S/2001/372; A/ES-10/79-S/2001/418; y A/ES-10/80-S/2001/432), deseo informarle de que desde mi última carta otros seis palestinos han sido muertos por las fuerzas de ocupación israelíes (los nombres de los mártires figuran en el anexo de la presente carta). Lamentablemente, esto eleva el total de mártires palestinos muertos desde el 28 de septiembre de 2000 a 443 personas.

Esta campaña israelí de violencia, terror y brutalidad contra civiles palestinos, sus hogares, sus bienes y sus tierras ha entrado ya en su octavo mes. Por tanto, además de los cientos de muertos y las decenas de miles de civiles palestinos heridos, las acciones de las fuerzas de ocupación israelíes en zonas íntegramente civiles han puesto en peligro las vidas de cientos de miles de niños, mujeres y hombres palestinos. Dado que Israel, la Potencia ocupante, continúa su inhumana campaña militar contra la población civil que se halla bajo su ocupación, la necesidad de protección internacional del pueblo palestino sigue siendo una cuestión de gran urgencia. Hacemos un llamamiento a la comunidad internacional y al Consejo de Seguridad para que adopten las medidas necesarias a este respecto.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y de su anexo como documento del décimo período extraordinario de sesiones de emergencia de la Asamblea General, en relación con el tema 5, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nasser **Al-Kidwa**  
Embajador  
Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas

**Anexo de las cartas idénticas de fecha 7 de mayo de 2001 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas**

**Nombres de los mártires muertos por las fuerzas de ocupación israelíes en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén\* (Miércoles, 2 de mayo a lunes, 7 de mayo de 2001)**

**Miércoles, 2 de mayo de 2001**

1. Mahmoud Nimr Abdel Hadi Aqel (17 años)

**Sábado, 5 de mayo de 2001**

1. Ahmed Khalil As'ad

**Domingo, 6 de mayo de 2001**

1. Mohammed Ibrahim Obead

**Lunes, 7 de mayo de 2001**

1. Iman Mahmoud Hijo (4 meses)
  2. Hussein Khadr Abu Tammam
  3. Murad Fayez Al-Gharoush
- 

---

\* Número total de mártires palestinos muertos por las fuerzas de ocupación israelíes desde el 28 de septiembre de 2000: 443.